

# UN MISIONERO MURCIANO, DIRECTOR NACIONAL

## DE LAS COMUNICACIONES SOCIALES DE LA IGLESIA, EN

### ALTO-VOLTA (AFRICA)

#### EN EL PAIS MAS POBRE DEL MUNDO, SOLO EL 9 POR CIENTO DE LOS HABITANTES ESTAN ALFABETIZADOS

Como anillo al dedo nos vino encontrarnos con él. En plena campaña de las comunicaciones sociales, a dos días de la jornada mundial. En Murcia, el director nacional de Comunicaciones Sociales de la Iglesia en Alto Volta. Un director nacional, murciano de wigen, de acento y de todo.

Les estoy presentando al padre Francisco Hellín, de La Nora. Un misionero de África, de los Padres Blancos, que cursó sus estudios en el seminario de San Fulgencio, y después en Francia y Canadá. Cuenta 34 años de edad, habla, además del murciano-huertano, inglés, francés y la lengua nativa del Alto Volta. Ahora trabaja como párroco en Legmoine, y es, a su vez, el director nacional de los Medios de Comunicación Social en su país.

El padre Hellín disfruta ahora, tras largos años de ausencia, una temporada de vacaciones con su familia. Pero, el descanso no le distrae de una de sus mayores

giosa, de estos aparatos, en todas las escalas sociales. El africano que posee un transistor lo escucha de la mañana a la noche, sin descanso. En mi país, Alto Volta, la radio y el cine son los medios más generalizados, la radio sobre todo.

#### EL PAIS MAS POBRE DEL MUNDO

La República del Alto Volta, en África Occidental, se encuentra al sur del río Níger, y limita, al Norte, con el Mali y Nigeria; al Este con Ghana, y al Sur con la Costa de Marfil. Es un país muy pobre, el más pobre del mundo según las últimas estadísticas de la ONU: unas 2.500 pesetas anuales «per cápita».

«El cine se desarrolla, como es lógico, en las ciudades que tienen electricidad: Uagadugu y Bobo-Diulasso. La gente va mucho al cine, y las salas ofrecen programas dobles, aunque de escaso valor. Merece la pena, sin embargo, destacar el hecho de que Uagadugu es la sede del Festival de Cine Africano, que se celebra cada dos años; este, 1972, ha sido el tercero de la serie. La prensa en Alto Volta, tiene muchas dificultades, dado el analfabetismo general: sólo el 9 por ciento de los voltianos están alfabetizados. Además —y es un fenómeno general en todo el continente—, el africano invierte poco en papel impreso. De ahí la precaria existencia de los periódicos. Nosotros tenemos el «Atrique Nouvelle», que desaparece ahora por falta de medios económicos. La televisión es prácticamente inexistente en el país. Porque la emisora instalada en Uagadugu —capital de la nación— con un alcance de sólo cinco kilómetros, lo es más por razones de prestigio.

«Dentro de este cuadro de penuria de medios de comunicación, ¿cómo está presente la Iglesia? ¿Posee medios propios? —La Iglesia trata de crear y mantener algunos periódicos y revistas: «Afrique Nouvelle», «Presence Voltaique», «Temoins du Christ», «Pirogue» (para jóvenes), y alguna otra. Pero, tropieza con las dificultades que apuntaba antes. Existen cinco librerías católicas, que se mantienen gracias al material escolar. El cine no se emplea como medio de evangelización todavía. Sólo tiene carácter recreativo en unos 15 colegios que dependen de la Iglesia y que poseen un proyector de cine. Esto no obstante, la Iglesia ha querido estar presente en el Festival de Cine Africano, de que antes hablaba. Estamos en contacto con el secretario permanente del mismo, hemos participado en la última edición —marzo pasado—, y tratamos de hacer invitar a la O.C.I.C., (Oficina Católica Internacional de Cine), para el próximo Festival.

«La Iglesia no posee emisoras de radio propias. Pero, podemos utilizar las dos emisoras gubernamentales. Emitimos dos programas semanales de un cuarto de hora en cada emisora, en francés y en lengua vernácula. Los dos programas cuentan con una gran audiencia: son los más escuchados por los radioyentes después de las emisiones —(también allí)—, de «discos solicitados».

#### A DIOS POR LA IMAGEN

«De cara al futuro, y a vista de las posibilidades inmensas que para la evangelización representan los instrumentos de comunicación social, ¿qué planes proyecta el Episcopado del Alto Volta.

«He propuesto a la Conferencia Episcopal la creación y puesta en marcha de una unidad móvil de cine en cada una de las nueve diócesis. Cada unidad



El padre Hellín, durante sus visitas motorizadas por los pueblos.

daría equipada con un generador de electricidad, proyectores de cine y de diapositivas, y la programación correspondiente. Cada unidad, animada por un sacerdote o hermano, debidamente formado catequéticamente y técnicamente, recorrería las parroquias de la diócesis, presentando sus programas en los pueblos más importantes y céntricos. La programación tendría como objetivo: la evangelización de los no cristianos, la formación religiosa de los cristianos, la formación humana de unos y otros, y, también, la recreación, el entretenimiento. Al propio tiempo, se crearía una oficina nacional —como lo pide el Concilio—, para la coordinación de todos los esfuerzos, dotada de filoteca, depósito de

### EL PADRE HELLIN, DE LA NORA, PROYECTA EVANGELIZAR MEDIANTE UNIDADES MOVILES DE CINE



Misa al aire libre, en Alto Volta.

diapositivas, grabaciones magnéticas, etc., y otros programas. Los obispos, en su reunión de febrero, aprobaron este proyecto y designaron la diócesis de Diebugu para hacer el experimento. Si da resultado se extenderá a las ocho diócesis restantes. Como director nacional de las Comunicaciones Sociales, me corresponde a mí llevar a cabo la experiencia.

«Con qué medios económicos cuenta la Iglesia del Alto Volta para realizar este esperanzador ensayo de evangelización por la imagen?

«¿Medios? Ninguno. Nuestra Iglesia, como todo el país, es inmensamente pobre. Todo este plan de las unidades móviles, traducido en cifras, representa un millón setecientos mil pesetas, nada más, cada unidad móvil, comprendiendo el equipo completo, programación, funcionamiento durante dos años, y la formación en Europa de un animador. Una cantidad no excesivamente elevada, como se puede observar. Y, sin embargo, no podemos at soñar con realizar el proyecto, si no se nos ayuda desde el exterior.

El padre Hellín no dice más. Es suficiente. El resto, lo que ahora viene, es cosa mía, lo diré por mí mismo. Uno de los fines de la Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales es la ayuda a la Iglesia en los países de Tercer Mundo para que pueda poseer instrumentos de comunicación al servicio de su misión evangelizadora. De la colecta que se realiza en nuestros templos —exigida, ciertamente—, una parte considerable es destinada por la Comisión Episcopal Española de Medios de Comunicación Social a esta finalidad. ¿Sería mucho pedir que el organismo episcopal español adoptase el proyecto del Episcopado del Alto Volta, debido a un español el padre Hellín que es —y esto debe ser motivo de satisfacción para nosotros— el director nacional de los Medios de Comunicación Social, en el país africano?

Ahí queda la sugerencia. Que podría convertirse también en estímulo para nosotros, cristianos de Murcia, a la hora de ser generosos —una vez más— con la Iglesia. Al propio tiempo de ayu-

dar a la Iglesia, arrimábamos el hombro a un sacerdote murciano que dejó la hermosura de la huerta para plantarse en el África Occidental, quijote de la formidable aventura de darle voz a

Cristo a través de los instrumentos técnicos de la comunicación social, en un país donde la Iglesia no tiene donde caerse muerta.

JUAN HERNANDEZ

## VENTA DE CARNE CONGELADA DE VACUNO

Relación de localidades y puestos donde se expende carne de vacuno.

Para conocimiento de las amas de casa y público en general se detallan a continuación las localidades y puestos en los que se puede adquirir carne congelada de vacuno de excelente calidad a los siguientes precios:

Primera clase, 130 pesetas kilo. Segunda clase, 76,00 pesetas kilo. Tercera clase, 40,00 pesetas kilo. MURCIA-Capital: Mercado de Verónicas, casetas números 7 y 9 unidades; 28-30-32 y 34 unidades; 33 y 35 unidades; 37 y 39 unidades. Mercado de Saavedra Fajardo, casetas números 16 y 22. Mercado del Barrio del Carmen, caseta número 4. Barrio de San Andrés, Plaza de San Agustín, número 10. Barrio de Vistabella, calle L. F. Pagán, número 2. Barrio de San Bartolomé, Calderón de la Barca, número 1. Barrio de Vista Alegre, calle M. Diego Clementín, 4. Barriada de la Lonja, casas de la Lonja. Santomera, establecimiento de don José Antonio Fernández Egea.

SUPERMERCADOS: Alba, plaza Diez de Revenga. Cabsa, Polígono de la Paz. Tomás Pérez, Jiménez Díaz, 11. Francisco Hernández, Marqués de los Vélez, 16. José Parra, San Antolín, número 2. Jesús Ballester, Colonia San Esteban, carretera del Palmar. ALHAMA DE MURCIA: Establecimiento de don José Egea y don JUAN Belchi en la plaza de abastos. ARCHENA: Establecimiento de don Félix Campuzano en la plaza de abastos. BLANCA: Queipo de Llano número 12. CARAVACA DE LA CRUZ: Rafael Tejido, número 6.

CARTAGENA: Mercado de Santa Florentina, casetas números 136 y 137. Barriada de Escomberas, calle Pedro Segado, número 17. Barriada de Los Mateos, San Francisco, número 2. El Algar, Piñero, número 8. San Antonio Abad, caseta número 10 del mercado de abastos. Los Juncos, Asdrúbal, número 7. Barriada Virgen de la Caridad, plaza de la Iglesia, número 2. Barriada de Vista Alegre, calle de José Saura, sin número. Barriada de Hispano América, calle de Argentina, número 16. Ciudad Jardín, casas de la Marina. Cartagena centro, Caridad, número 4; San Fernando, número 70; Puertas de Murcia, 44 y 46; Casas de Peralta y López de Rueda, número 2.

SUPERMERCADOS: Plaza Juan Fernández, número 4. Duque, Duque, número 3. Autoservicio San Lorenzo, Usell de Guimbará. Gran Supermercado Guillén, Avenida Reina Victoria. Autoservicio Guillén, calle de Jara. CIEZA: Caseta número 1 del mercado municipal. LORCA: Caseta número 38 de la plaza de abastos y en plaza de Hortalizas, número 4. MAZARRON: Supermercado Celdrán. Vicente Vivanco, en el Puerto. MULA: Plaza de abastos, puesto del señor Ibáñez Aparicio. FUENROBLE: Plaza de abastos, puesto de Melchor García Molina. SAN JAVIER: Supermercado Pardo. SAN PEDRO DEL PINATAR: Supermercado Antonio Alcázar. Supermercado Diego López en Lo Pagán. TORRE PACHECO: Supermercado Juan Egea, El Carmolí.

### ANTECRITICA

## “LAS MARIPOSAS SON LIBRES”, EN EL ROMEA

“Las mariposas son libres”, de Leonard Gershe, nuevo autor norteamericano, descansa sobre una curiosa y sorprendente situación, ya que en múltiples ocasiones, tanto en la novela como en el teatro, a esa misma situación o “circunstancia” se le había aplicado siempre un tratamiento dramático y desesperado. Aquí es todo lo contrario, como el reverso de la medalla. Obra de delicados matices, a pesar de las frases y los momentos fuertes y atrevidos, que pueden sorprendernos pero que siempre están justificados por la muy especial psicología de la protagonista y jamás puestas por el autor por el solo hecho de escandalizar, de suave erotismo, que transcurre por zonas en donde brotan la risa y la emoción.

No podría decirse con justicia que “Las mariposas son libres” sea sólo una comedia de evasión. Roza, sin afanes de trascendencia, de una manera tangencial “problemática” de nuestros días. La acción transcurre en Nueva York, los caracteres son cien por cien americanos, pero no por esa limitación geográfica podría afirmarse que es una comedia “local” o “muy americana”. Venos y somos espectadores de cómo ciertas situaciones, reacciones y formas de pensar se ensanchan cada día en una mayor universalidad.

Tal vez esa sea la razón del gran éxito que ha alcanzado esta comedia en todo el mundo y en los países más diversos. Sigue representándose en Nueva York, en donde se estrenó hace dos años. En París, en Buenos Aires, en Roma, en Berlín. Y en estos momentos se rueda en Hollywood la película con guión del mismo Leonard Gershe.

En Madrid también ha batido records de permanencia en el cartel: dos años de representaciones ininterrumpidas en el Teatro Marquina. Durante este tiempo la obra ha provocado numerosos artículos y comentarios en la prensa. De entre todos ellos entresaco unos párrafos del que apareció en el suplemento dominical de “ABC” firmado por Alfonso de Castro; bajo el título de “El amor, el sexo y la libertad”. “El autor norteamericano Gershe ha construido una excelente obra de teatro escrita para un público de hoy que la sigue con un interés creciente entre risas y expectación. Esta obra no es sólo una bella historia de amor. El conflicto entre las generaciones queda agriamente planteado y las razones —algunas agudísimas— hacen meditar al espectador. Una excelente obra, una de las más sugestivas que se han representado en los últimos tiempos para satisfacción de los buenos aficionados a un teatro que interesa y divierte a la vez”.

Pasearán esta obra por España los mismos actores que la estrenaron en Madrid: Elena María Tejero, Francisco Valladares, que se ha revelado además como espléndido cantante en la canción que ha compuesto Julio Iglesias, y Milagros Leal como actriz invitada.

Deseamos todos, de corazón, que nuestra labor no les defraude.

JOSE LUIS ALONSO

## NOTAS Y AVISOS

### CONCURSOS CONVOCADOS

De la Delegación del Ministerio de Información y Turismo se remiten las siguientes convocatorias: “La Comisión organizadora de la “V Feria N. del Libro de Valladolid” convoca un concurso para la elección de un modelo de cartel anunciador de la “V Feria Nacional del Libro”, en dicha capital.

Convoca el Ayuntamiento de Ceuta el “Festival de la Canción Feria del Mediterráneo”, dotado con cuatro premios de 100.000, 50.000 y dos de 25.000 pesetas, respectivamente.

Se convoca por el Ayuntamiento y la Diputación de Palencia, conjuntamente y para el año 1972 el “Sexto Premio Palencia”, para obras de teatro, dotado con 100.000 pesetas.

El Centro de Iniciativas y Turismo de Cartagena convoca un concurso de novela corta, dotado con 40.000 pesetas.

La Asociación Premio Café Marfil de Elche convoca el “II Premio Café Marfil”, dotado con 100.000 pesetas, para un libro de poemas y 50.000 para uno de novela corta.

Las bases de estas convocatorias se encuentran expuestas en el tablón de anuncios de la Delegación Provincial de Información y Turismo, calle Isidro de la Cueva, núm. 10, segundo.

### CONDICIONES QUE HAN DE REUNIR LOS CICLOMOTORES PARA PODER CIRCULAR

La Jefatura de Tráfico nos remite con el ruego de su publicación la nota siguiente:

“Es frecuente que por parte de titulares de ciclomotores, cuyas cilindradas no sobrepasan los 50 centímetros cúbicos, se incurra en la disposición en la orden de 30-6-65, por la que se determinan las condiciones que han de reunir para circular por las vías urbanas e interurbanas, por cuyo motivo esta Jefatura Provincial recuerda a dichos titulares que solamente tendrán la consideración de ciclomotores las bicicletas que reúnan conjuntamente las siguientes características:

Primero. — Motos de cilindrada no superior a 50 c. c.

Segundo. — Que por su construcción no puedan desarrollar en terreno llano una velocidad superior a 40 kilómetros por hora.

Tercero. — Poser pedales practicales.

Cuarto. — Con independencia del motor, se deberá poder accionar el vehículo con los pedales a una velocidad suficiente para su normal empleo. El recorrido mínimo por cada vuelta de pedal deberá ser superior a 2,80 metros.

Quinto. — Que su peso máximo, incluidos los dispositivos y el depósito de gasolina lleno, no exceda de 55 kilogramos. Las infracciones más usuales son la de no poseer el ciclomotor los pedales practicales y desarrollar mayor velocidad de la permitida. La falta de cualquiera de estos requisitos les hacen perder la condición de tal ciclomotor y quedan sus titulares obligados a su matriculación como vehículo de primera categoría (motocicleta) y requiriéndose también para su manejo el correspondiente permiso de conducir (A1)”.

### “Pedid y recibiréis”, en Radio Murcia

## MATRIMONIO, AMBOS ENFERMOS Y SIN PODER TRABAJAR, NECESITAN AYUDA

Mañana tarde, a las 7, la Emisora Radio Murcia pondrá en antena por su programa “Pedid y recibiréis”, el siguiente caso:

En la localidad de Churra vive un matrimonio, ambos enfermos. La esposa padece de bronquitis y algo de corazón, por lo que no puede trabajar. El marido ha de guardar reposo por tener una hepatitis. Recientemente falleció la madre de la esposa, después de una larga enfermedad. Por todo esto tienen contraídas deudas en comercios, farmacia, alquiler, etc. Necesitan ayuda para poder hacer frente a tantas necesidades.

Este caso viene presentado por el señor cura párroco de Churra.